



# Sonifer

PESO DE COCINA ELECTRÓNICO – MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ELECTRONIC KITCHEN SCALE - INSTRUCTION MANUAL  
BALANCE ÉLECTRONIQUE DE CUISINE - MANUEL D'INSTRUCTIONS  
ESCALA ELETRÔNICA DA COZINHA - MANUAL DE INSTRUÇÕES



PC 2030

Sonifer,S.A.  
Avenida de Santiago, 86  
30007 Murcia  
SPAIN  
e-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)  
MADE IN P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea detenidamente las instrucciones de uso de este aparato antes de su puesta en funcionamiento y procure guardar este manual, la garantía, el recibo y la caja con su embalaje.

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. No lo ponga en funcionamiento si observa

- que el aparato no funciona correctamente.
6. No manipule el aparato con las manos mojadas.
  7. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
  8. Este aparato es sólo para uso doméstico.
  9. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

## ESPECIFICAS

- Utilice el aparato únicamente con el fin previsto
- Coloque siempre el aparato en una superficie estable, plana y horizontal cuando lo utilice.
- Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- Los microondas y los teléfonos móviles pueden provocar interferencias y alterar los resultados del peso.
- Si el microondas está funcionando, use la báscula de cocina a una distancia de

seguridad de al menos 1,5 metros del microondas, o apague éste.

- Si el teléfono móvil está encendido, manténgalo a una distancia de seguridad de al menos 2 metros de la báscula, o apáguelo.

#### Precaución

- Coloque siempre el aparato en una superficie estable, plana y horizontal cuando lo utilice.
- Cuando vaya a poner las pilas, asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos.
- Los microondas y los teléfonos móviles pueden provocar interferencias y alterar los resultados del peso.

#### Uso

- La báscula de cocina se ha desarrollado para indicar el peso de alimentos e ingredientes.
- Coloque la balanza de cocina encima de una base dura y plana.
- Coloque el alimento a pesar en el platillo de la balanza. Cuando el indicador ya no se mueva más, puede leer el peso de la escala.
- Por favor no sumerja la balanza en agua.
- Utilice la balanza con cuidado, ya que es un instrumento de medida. No la deje caer y solamente cárguela hasta el punto máximo de medida.

#### Pila

2X1.5V AAA

Retire el plástico de aislamiento del contacto de la pila antes de utilizarlo. Tenga en cuenta la polaridad.

#### Sustitución de la Pila

1. Abra la cubierta del alojamiento de la pila en la parte posterior del peso.
2. Doble la pestaña negra hacia fuera y saldrá la pila. Lleve cuidado de no doblar el contacto.
3. Coloque una pila nueva insertando un lado de la pila por debajo del contacto y presionando después el otro lado.

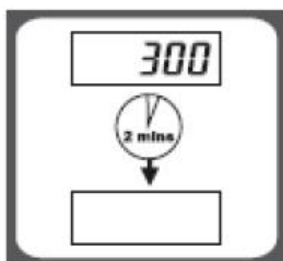
## FUNCIÓN "TARA"

Cuando la suma total de todos los productos colocados en el peso es superior al 4% (> 4%) de la capacidad máxima del peso. (4%= 80 g. cuando la capacidad es 2 kg. y 200 g. cuando la capacidad es 5 kg.)

En la pantalla LCD aparecerá "---" ó "0g" cada vez que se pulsa el botón Z/T. "---" significa que el peso no está estable, espere un momento. "0g" y al mismo tiempo el icono TARE en la esquina superior izquierda de la pantalla indica que está activa la función TARA. La capacidad máxima se reduce por el peso total de los productos.

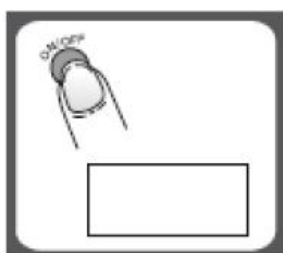
### Desconexión automática

El peso se apaga automáticamente si la pantalla muestra "0" o el mismo peso durante 2 minutos.

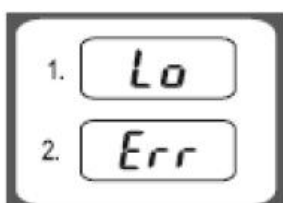


### Desconexión Manual

Para sacar el máximo rendimiento a la pila, pulse siempre el botón ON/OFF para apagar el peso después de utilizarlo.



### Indicadores de Advertencia



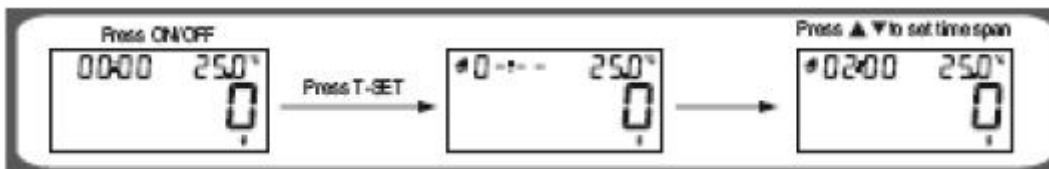
1. Cambie la pila

2. Sobrecarga del peso. Retire el producto para evitar daños en el peso. La capacidad máxima se indica en el peso.



- TARE :Función Tara  
 - : Valor negativo  
 0 : Función PUESTA A CERO  
 Lb : Libras  
 Oz : Onzas  
 G : Gramos  
 Kg : Kilogramos

#### Ajuste del cronómetro de la alarma



Pulse ON/OFF Pulse T-SET Pulse  $\uparrow \downarrow$  para ajustar el intervalo de tiempo

1. Pulse T-SET para confirmar y pasar al siguiente dígito.
2. Después de ajustar el intervalo de tiempo, pulse el botón T-SET para comenzar la cuenta atrás.
3. Pulse cualquier botón para detener la cuenta atrás.
4. Pulse T-SET para borrar el intervalo de tiempo.
5. Cuando el cronómetro llega a "00:00", la alarma emite un pitido 60 veces y el peso se desconecta automáticamente.
6. Intervalo de tiempo máximo: 99:59

#### Sensor de temperatura

1. La temperatura actual se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla LCD.
2. Rango de temperatura: 0 - +40°C
3. División: 0,5°C

## Limpieza

1. No utilice productos de limpieza abrasivos, estropajos, alcohol, etc. para limpiar la báscula. No sumerja nunca el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
2. Limpie el aparato con un paño húmedo y, si es necesario, con un producto de limpieza suave.



### Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directriz de Baja Tensión 2006/95/CE y los requisitos de la directriz de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

## ENGLISH

### SAFETY WARNINGS

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.

2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. Do not use the unit if it is not working properly.
6. Do not handle the appliance with wet hands.
7. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
8. This appliance is for household use only.
9. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

## Special Safety Instructions

- Use the device only for the intended purpose.
- Always place the appliance on a stable, level and horizontal surface when you use it.
- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- A microwave oven or a mobile phone may cause interference, which can lead to unreliable weighing results.
- Use the kitchen scales at a safe distance of at least 1.5 metres from a working microwave oven, or switch off the microwave oven.
- Keep a mobile phone that is switched on at a safe distance of at least 2 metres from the scales, or switch off the mobile phone.

#### Caution

- Always place the appliance on a stable, level and horizontal surface when you use it.
- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- A microwave oven or a mobile phone may cause interference, which can lead to unreliable weighing results.
- Use the kitchen scales at a safe distance of at least 1.5 metres from a working microwave oven, or switch off the microwave oven.
- Keep a mobile phone that is switched on at a safe distance of at least 2 metres from the scales, or switch off the mobile phone.

## Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Use

- The kitchen balance was developed to display the weight of food and ingredients.
- Place the balance on a hard and level base.
- Lay the object to be weighed in the scale pan. When the arrow stops moving, the weight can be read on the dia.
- Do not dip the balance in water.
- Handle the balance with care. It is a precision measuring instrument. Do not make it fall and do not load it beyond the maximum weight.

### Batteries

#### 2X1.5V AAA

Please ensure the correct polarity.

### Inserting the batteries

1. Open the battery compartment on the bottom.
2. Connect the compound battery to the supply connection. Please ensure the correct polarity.
3. Close the battery compartment again

### Weigh-in Function (TARE)

If you would like to weigh further ingredients for example, use the weigh-in function.

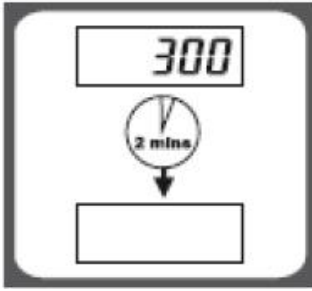
- Press the „ EIN/TARA“ button again. The display returns to “0”.
- Now place the ingredient in the pan of the scales. Only the actual weight of the added ingredient is shown in the display. Repeat the above procedure if necessary.

When the scales are not being used they turn off automatically after approximately 2 minutes. This prolongs the battery life. Alternatively you can press the „ AUS“ button to switch the device off.

Handle the balance with care. It is a precision measuring instrument. Do not make it fall and do not load it beyond the maximum weight.

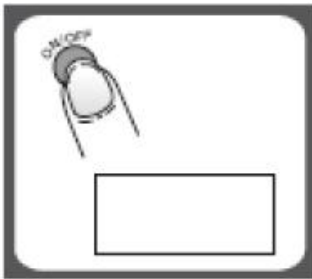
### Auto shut off

Auto shut –off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.

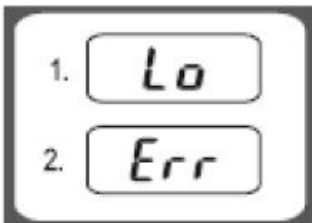


#### Manual shut off

To maximize battery life, always press ON/OFF to turn off the scale after using.



#### Warning indicators



1. Replace new battery
2. Scale overload. Remove item to avoid damage.

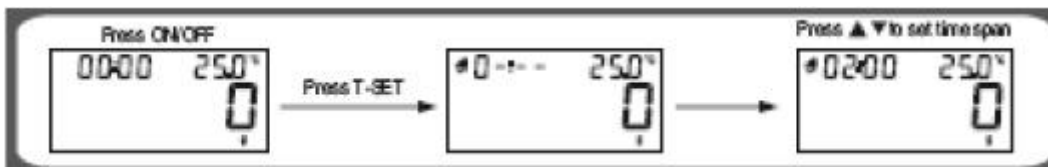
Max. Weight capacity is indicated on the scale.



- TARE : Tare Weight  
 - : Negative value  
 0 : Zero weight

Lb : Pounds  
 Oz : Ounces  
 G : Grams  
 Kg : Kilograms

To set alarm timer



1. Press T-SET to confirm and go to next digit.
2. After setting time span, press T-SET to start counting down.
3. Press any key to stop counting down.
4. Press T-SET to clear time span.
5. When timer counts down to "00:00", alarm will start "beeping" for 60 times and the scale will automatically shut off.
6. Max.time span: 99:59

Temperature sensor

1. Current temperature is shown at the higher right corner of LCD.
2. Temperature range: 0~+40oC
3. Division: 0.5oC

Cleaning

Do not use abrasive cleaning agents, scourers, alcohol etc. to clean the scales.  
 Never immerse the appliance in water or rinse it under the tap.  
 Clean the appliance with a damp cloth and, if necessary, some mild cleaning agent.



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

## DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.

---

## FRANÇAIS

---

### MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire ces instructions avant toute utilisation.

Vous devez toujours respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques, telles que les suivantes :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de

compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Ne jamais le faire fonctionner si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
6. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
7. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
8. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
9. En cas où vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le

demander à l'adresse e-mail  
[sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

## Conseils généraux de sécurité

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale lorsque vous l'utilisez.
- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Un four à micro-ondes ou un téléphone portable peut causer des interférences, ce qui peut entraîner un pesage non fiable.
- Maintenez la balance de cuisine à une distance minimale de 1,5 mètre d'un four à micro-ondes en fonctionnement ou éteignez ce dernier.
- Veillez à garder une distance minimale de 2 mètres entre la balance et un téléphone portable ou éteignez ce dernier.

### Attention

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale lorsque vous l'utilisez.

- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Un four à micro-ondes ou un téléphone portable peut causer des interférences, ce qui peut entraîner un pesage non fiable.
- Maintenez la balance de cuisine à une distance minimale de 1,5 mètre d'un four à micro-ondes en fonctionnement ou éteignez ce dernier.
- Veillez à garder une distance minimale de 2 mètres entre la balance et un téléphone portable ou éteignez ce dernier.

### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Utilisation

- La balance de cuisine est prévue pour indiquer le poids d'aliments ou ingrédients.
- Placez la balance sur une surface plane et stable.
- Placez les aliments que vous voulez peser sur la balance. Vous pouvez lire le poids indiqué sur le cadran rond lorsque la flèche ne bouge plus.
- Ne plongez jamais la balance dans l'eau.
- Manipulez la balance avec précaution car il s'agit d'un instrument de mesure. Ne la laissez en aucun cas tomber et ne la chargez pas au-delà de poids maximum autorisé.

### Pile

2X1.5V AAA

Veillez retirer la languette isolante des bornes de la pile avant utilisation. Respectez la polarité.

### Pour remplacer la pile

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile à l'arrière de la balance.
2. Courbez le petit loquet noir à l'extérieur et la pile sortira. Ne tordez pas la borne.

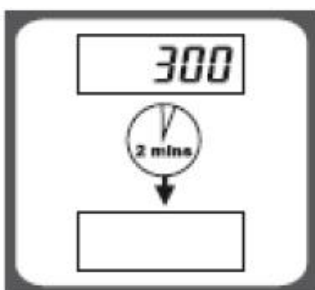
3. Insérez la nouvelle pile en posant un côté de la pile sous le contact puis en appuyant sur l'autre côté.

#### Fonction « TARE »

Lorsque la somme totale de tous les ingrédients sur la balance est > à 4% de la portée de la balance.

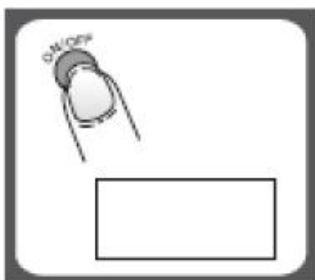
(4% = 80 g si la portée est de 2 kg ou 200g si la portée est de 5 kg).

« 0g » ou « --- » s'affichera sur l'écran à chaque fois que vous appuyez sur la touche « Z/T ». « --- » signifie non stable, veuillez attendre quelques instants. Si « 0g » s'affiche et qu'en même temps, le symbole « TARE » apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran, cela signifie que la fonction « TARE » est activée. La portée est réduite du poids total de tous les ingrédients.



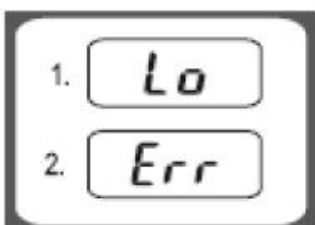
#### ARRÊT AUTOMATIQUE

La balance s'éteint automatiquement si l'écran affiche « 0 » ou le même poids pendant 2 minutes.



#### ARRÊT MANUEL

Pour optimiser la durée de vie des piles, appuyez toujours sur ON/OFF pour éteindre la balance après utilisation.



#### AFFICHAGES SPÉCIAUX

1. Remplacez la pile.
2. Surcharge de la balance. Retirez l'élément pour éviter d'endommager l'appareil.

La portée est indiquée sur la balance.



TARE : Poids de la tare

- : Valeur négative

0 : Poids 0

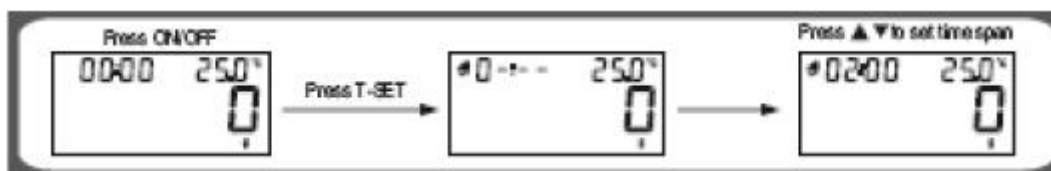
lb : Livres

oz : Onces

g : Grammes

kg : Kilogrammes

Pour régler le minuteur



*Appuyez sur ON/OFF Ź Appuyez sur T-SET Ź Appuyez sur p ou q pour programmer le temps souhaité.*

1. Appuyez sur T-SET pour confirmer et aller au chiffre suivant,
2. Après avoir réglé le temps, appuyez sur la touche T-SET pour démarrer le décompte.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le décompte.
4. Appuyez sur T-SET pour remettre le temps programmé à zéro.
5. Lorsque le décompte est terminé (« 00:00 »), l'alarme sonnera 60 fois et la balance s'éteindra automatiquement.
6. Temps à programmer maximal : 99:59.

Capteur de température

1. La température ambiante est affichée en haut à droite de l'écran LCD.
2. Intervalle de température : 0 – 40°C
3. Précision : 0,5°C

Nettoyage

1.N'utilisez jamais de produits abrasifs, tampons à récurer, alcool, etc. pour nettoyer la balance.N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

2.Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et, si nécessaire, un peu de détergent.

Enlèvement des appareils ménagers usagés.



La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2006/95/CE et aux exigences de la directive EMC 2004/108/CE.

## PORTUGUÊS

### PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.

Quando utilizar electrodomésticos, deve seguir sempre as seguintes precauções de segurança básicas:

1.Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais

reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.

2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Não ponha em funcionamento se observa que o aparelho não funciona correctamente.
6. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
7. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.

8. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
9. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es)

## Atenção

- Coloque sempre o aparelho numa superfície estável, nivelada e horizontal ao utilizá-lo.
- Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.
- Os fornos microondas ou os telemóveis podem causar interferencia, o que pode fazer com que os resultados não sejam fiáveis.
- Utilize a balança de cozinha a uma distancia segura de pelo menos 1,5 metros de um forno microondas em funcionamento ou desligue o forno microondas

- Mantenha os telemóveis ligados a uma distancia segura de pelo menos 2 metros da balança ou desligue os telemóveis.

#### Atenção

- Coloque sempre o aparelho numa superfície estável, nivelada e horizontal ao utilizá-lo.
- Certifique-se de que as suas mãos e o aparelho estão secos quando introduzir as pilhas.
- Os fornos microondas ou os telemóveis podem causar interferencia, o que pode fazer com que os resultados não sejam fiáveis.
- Utilize a balança de cozinha a uma distancia segura de pelo menos 1,5 metros de um forno microondas em funcionamento ou desligue o forno microondas
- Mantenha os telemóveis ligados a uma distancia segura de pelo menos 2 metros da balança ou desligue os telemóveis.

#### Campos Electromagnéticos – EMF

Este aparelho cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordó com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho.

#### Utilização

- A balança de cozinha foi concebida para indicar o peso de alimentos e ingredientes.
- Colocar a balança de cozinha sobre uma superfície plana e dura.
- Colocar os alimentos no prato. Logo que o ponteiro deixar de se mover, poderá ler-se o peso indicado.
- Não imergir a balança em agua.
- Tratar a balança com o máximo cuidado, pois é um instrumento de medição. Não se deverá deixá-la cair, nem sobrecarregá-la com peso superior ao seu nível máximo de pesagem.

## Limpeza

1. Não utilize productos de limpeza abrasivos, esfregões, álcool, etc. para limpar a balança.
2. Nunca mergulhe o aparelho dentro de água nem o enxagúe à torneira. Limpe o aparelho com um pano húmido e, se necessário, um pouco de detergente líquido não abrasivo.

## Pilha

2X1.5V AAA

Retire a fita isoladora da pilha antes de utilizar. Preste atenção à polaridade

## Substituir as Pilhas

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte de trás da balança.
2. Corte a pequena tira preta externa e a pilha sairá. Preste atenção para não dobrar o contacto.
3. Coloque a nova pilha pondo um lado da pilha debaixo do contacto e depois pressione do outro lado.

## Função "TARA"

Quando a soma total de todas as quantidades na balança é > que 4% da capacidade máxima da balança.

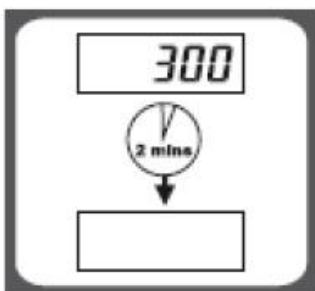
(4% = 80g quando a capacidade é de 2kg; 200g quando a capacidade é de 5kg)

O visor LCD apresenta "---" ou "0g" de cada vez que o botão Z/T é premido. O ícone "--" significa que o peso não é estável; aguarde durante uns momentos. O ícone "0g" em simultâneo com "TARE" no canto superior esquerdo do visor LCD significa que "TARE" está activado.

A capacidade máxima de peso é subtraída pelo peso total de todas as quantidades.

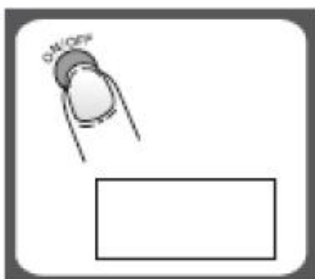
## ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO

O encerramento automático ocorre se o visor apresentar "0" ou apresentar a mesma leitura de peso durante 2 minutos.

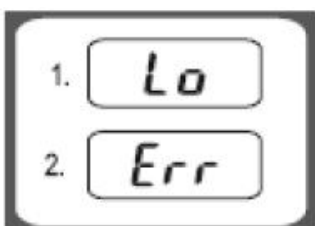


### ENCERRAMENTO MANUAL

Para aumentar a vida útil da pilha, prima sempre ON/OFF para desligar a balança depois de a utilizar.



### INDICADORES DE ALARME



1. Substitua a pilha por uma nova.
2. Balança com excesso de peso. Retire a quantidade para evitar danos. A capacidade máxima de peso está indicada na balança.



Tare weight = peso da tara

Negative value = valor negativo

Zero weight = peso zero

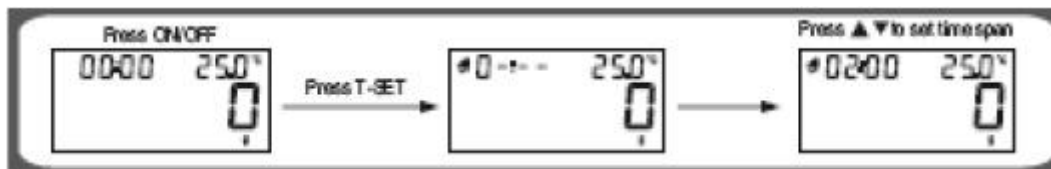
Pounds = libras

Ounces = onças

Grame = gramas

Kilogramme = quilogramas

### Ajustar Temporizador de Alarme



Press on/off – premir On/off (ligar/desligar)

Press T-Set – premir T-Set

Press “...” to set time span – premir “...” para definir duração do tempo

1. Prima T-SET para confirmar e ir para o dígito seguinte.
2. Depois de ajustar o tempo de utilização, prima T-SET para iniciar a contagem decrescente.
3. Prima qualquer botão para parar a contagem decrescente.
4. Prima T-SET para limpar o tempo de utilização.
5. Quando o temporizador iniciar a contagem decrescente “00:00”, o alarme emitirá um bip durante 60 vezes e a balança encerrará automaticamente.
6. O tempo de utilização máximo é de 99.59.

### Sensor da temperatura

1. A temperatura actual é apresentada no canto superior direito do visor LCD.
2. A variação da temperatura é de 0- +40°C
3. Divisão: 0.5°C



### Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo

constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:**

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e os requisitos da directiva EMC 2004/108/CE.